



# 美国动态

上海市美国问题研究所 2011年2月28日(第2期)

内部交流  
仅供参考  
请勿引用

## 新闻动态

### 奥巴马敦促中东国家领导人主动响应变革

奥巴马于2月15日在白宫举行的新闻简报会上说：“用高压维持政权是不可能的。在一定程度上任何社会都必须有人民的意愿。”他指出，新的利用互联网、智能手机及其他通信进步手段动员人民的能力令这一点“在这个新时代里尤为确切”。

他说：“我相信，由于突尼斯和埃及发生的事件，这个地区的各国政府正在开始了解这点。我希望他们能以响应改革愿望的方式行事，但始终保持不导致产生暴力。”

奥巴马说，美国的作用是为那些正在寻求更美好生活的人们提供道义支持，同时也了解美国不能对其他国家的变革发号施令。

在对中东所发生的事件进行赞扬的同时，奥巴马还对伊朗进行了批评。

(来源：美国国务院国际信息局网站 2011 年 2 月 15 日)

## 美国务卿与总统关注中东动荡

克林顿 2 月 16 日就互联网自由问题发表了第二次讲话。她说言论自由和集会自由的“普世”权利现在也应当包括“联络的自由”(the freedom to connect)。国务院还承认它加强了使用社交媒体的力度，来接触埃及、伊朗这些处于民主前夜(pre-democracy)国家的示威者。国务卿还讽刺了伊朗在支持埃及抗议者的同时却镇压本国的示威者，她认为伊朗这种做法是“虚伪”的。

16 日凌晨，在巴林抗议事件持续了数天之后，防爆警察杀死了 5 名抗议者。巴林政府宣布进入紧急状态，派出坦克，禁止群众集会。克林顿国务卿致电巴林外长阿勒·哈里发(Khalid Al Khalifa)，表达了对局势的“深切关注”，并敦促巴林政府保持克制。

在也门的萨那(Sanaa)和其他城市，抗议者继续与警察及政府的支持者发生冲突。在利比亚，抗议总统卡扎菲的人不顾安全部队的镇压，在多个城市进行了示威，据报道，已有 20 名抗议者被杀。在阿尔及利亚，尽管政府承诺解除进行了 19 年的紧急状态，反政府的抗议者已在周末预先行动。在突尼斯，过渡政府于 2 月 18 日批准了对全国政治犯进行大赦的决定，这标志着针对伊斯兰激进势力的零容忍政策的改变。与此同时，在埃及，军方说需要六个月的时间来为大选作准备。克林顿 16 日许诺将为埃及政权的过渡提供 1.5 亿美元的资助。示威者 18 日云集 Tahrir 广场(位于开罗)，以维持压力，促进国家向民选政权过渡并实行宪法改革。

奥巴马总统也于 18 日称，他“对关于巴林、利比亚、也门的暴力行为的报道表示深切关注”，敦促这些国家对“和平抗议”的行为保持克制。

(来源：[www.pattonboggs.com](http://www.pattonboggs.com) 2011 年 2 月 18 日)

## 克林顿阐述美国的阿富汗战略

美国国务卿希拉里·克林顿于 2 月 18 日在位于纽约的亚洲协会(Asia Society)就美国对阿富汗和巴基斯坦的政策发表演讲。她说，美国正在执行由三个部分组成的战略以支持阿富汗的过渡：“我们正在执行的政策由三条相辅相成的轨道组成，即三个方面声势浩大的行动：对‘基地’组织和塔利班反叛分子发动的军事攻势；增强阿富汗和巴基斯坦政府、经济和公民社会的民事运动以削弱反叛活动的影响；以及加强外交努力以结束阿富汗冲突并为该地区规划一个新的、更加安全的未来。”

克林顿指出：“为了和解取得成功，巴基斯坦必须成为进程中的一部分，必须尊重阿富汗主权，并与阿富汗合作改善地区安全。”她敦促巴基斯坦采取“决定性步骤”，保证不允许阿富汗的塔利班武装人员以巴基斯坦边境地区为据点开展活动。

阿富汗过渡拟定于今年 3 月正式启动，撤军工作将根据该国具体情况于今年 7 月开始。国务卿表示，这一程序将在 2014 年底前完成。

(来源：美国国务院国际信息局网站 2011 年 2 月 18 日)

## 奥巴马提交 2012 财政年度预算

2 月 14 日，奥巴马总统向国会提交了额度为 3.73 万亿美元的 2012 财政年度预算案，目标是在接下来的 10 年中，把联邦政府的赤字减少 1.1 万亿美元，并将一些选择性的拨款冻结 5 年，这将在 10 年内额外节省 4000 亿美元。这个被称为“勒紧裤腰带”的预算案，使得整个政府的支出计划中，有 200 多项被终止或缩减，这直接导致节省支出 300 亿美元以上。以其国情咨文讲话为基础，总统还建议向教育、技术、基础设施和职业培训等领域定向增加投资。

（来源：Patton Boggs Capital Thinking Updates 2011 年 2 月 21 日）

## 众议院中的“预算战争”

国务卿克林顿和国防部长盖茨批评了国会中共和党人提出的削减对外开支的 H.R. 1 议案，这一“持续决议案”适用于在 2011 财年剩余时间里对政府的拨款。克林顿和盖茨都特别指出议案中削减对外援助和外交预算的内容会危害美国在伊拉克和阿富汗的战事，同时也会损害美国在世界其他地方的人道主义行动。此外，众议院修正案还取消了对美国和平研究所和东西方中心的拨款。一些重要议员对这些议案的反应不太积极。

2 月 14 日，国会建议削减在一些特定领域的支出，比如减少对东南欧的援助，但对中东和其他地区则进行定向援助。参议员格雷厄姆（Graham）强调要对中东的民主化努力给予特别的资金支持，以便让目前的动荡局势扩展遍及到整个中东地区。

国防方面，在 17 日众议院军事委员会的听证会上，盖茨为在未来 5 年内裁减国防预算 780 亿美元的决定进行了辩护。众议院军事委员会主席麦克恩（Buck Mckeon）和委员会中其他的共和党人继续批评该议案。而在 16 日提出的关于 H.R. 1 议案的修正案中，国会议员汤姆·鲁尼（Tom Rooney）和其他主张削减预算的共和党人联合了大部分民主党人，提出裁撤提供给通用电器/劳斯莱斯公司用以制造 F-35 联合攻击机备用引擎的预算。参议院尚需对这一议题加以考虑。

（来源：Patton Boggs Capital Thinking Updates 2011 年 2 月 21 日）

## 美军非洲司令部司令谈与非洲国家伙伴关系的发展

美军非洲司令部（Africa Command）司令，陆军上将威廉·“基普”·沃德（William “Kip” Ward）说，该司令部与协助维护地区稳定和防止内乱的 53 个非洲国家之间的伙伴关系得到积极发展。

沃德说，非洲司令部的工作不仅符合美国的利益，而且也符合非洲国家和国际社会的利益。非洲司令部产生于原辖区包括欧洲与非洲 92 个国家的美军欧洲司令部（U.S. European Command）。非洲司令部的工作完全集中于除埃及以外的非洲，埃及目前仍属美军中央司令部（U.S. Central Command）辖区。除军事合作外，美国国际开发署、国务院和财政部等美国机构也通过非洲司令部扩大了与非洲的民事合作。

非洲司令部是国防部下属的六大地区司令部之一，于 2008 年 10 月 1 日开始运作。该司令部拥有 1300 名军职和文职工作人员，设于德国斯图加特的凯利军营（Kelley Barracks）。沃德说，无

论是现在还是将来，都绝对没有将非洲司令部迁到非洲的计划。

有记者问到有关中东与北非发生动乱的问题，对此，沃德说，任何地方发生动乱都会引起他的关注，因为总会有一些人试图利用这种局势在其他地方挑起动乱。

（来源：美国国务院国际信息局网站 2011 年 2 月 22 日）

## 美国准备对利比亚的暴力事件作出回应

针对利比亚的局势，奥巴马总统指出，国际社会必须“同声”谴责利比亚镇压和平示威者的行径，并支持示威者的普世权利。他说：“我已要求我的政府准备我们所能采取的各种选择方案，以应对这一危机。这包括那些我们自己可能采取的行动以及我们将与我们的盟国和合作伙伴协调采取的行动，或者那些我们将通过多边机构完成的行动。”

国务卿克林顿 2 月 23 日说，为了应对利比亚的局势，“目前是国际社会共同采取行动的时候了”。她说：“一切方案都要考虑。我们将研究各种可能的选择，努力制止暴力、努力对（利比亚）政府产生影响力。”

美国国务院发言人菲利普·克劳利（Philip J. Crowley）2 月 23 日对新闻记者说，奥巴马政府正在考虑“各种方式和选择”，包括“通过双边或多边的形式可能实施的制裁”，以及针对暴力行为冻结利比亚领导人财产的可能性。

（来源：美国国务院国际信息局网站 2011 年 2 月 23 日）

## 克林顿敦促中东国家以改革行动回应民众抗议

美国国务卿希拉里·克林顿说，美国敦促中东国家面对席卷整个地区的民众抗议活动采取具体行动，实行政治改革。她说：“在中东各地，人民要求他们的政府更加开放，更可问责，更加响应民众呼声。美国认为，以和平的方式积极对待民众提出的要求并采取行动作出反应，这是符合各国政府的利益的。”

克林顿对正在建立一个新的突尼斯和新的埃及的进程表示欢迎；继续警觉地关注利比亚的局势，并与国际社会一道谴责暴力；“对有关也门等国暴力事件的报道表示严重的关注”，并敦促该地区各国政府保持克制；对于巴林，美国欢迎巴林采取重大步骤“启动与巴林社会各界进行有意义的对话”。

克林顿说，美国将继续支持中东国家采取步骤走向更开放，更有包容性和更能响应民意的政治制度。

（来源：美国国务院国际信息局网站 2011 年 2 月 23 日）

## 白宫：中国所持美国国债远少于国内持有人

美国政府在 2 月 23 日发布的一篇报告中暗示，境外投资者对美国国债的持有规模可能让人对外国投资者持有美国金融资产的状况产生错觉。

由美国总统经济顾问委员会编纂的《2011年总统经济报告》指出，境外投资者持有约11%的美国金融资产。报告称，境外投资者持有约三分之一的美国国债，这可能导致人们对外国投资者持有美国金融资产的印象要高于实际比例。

报告称，由于美国大量的外债净额都集中于同一资产类别，美国通常被视为一个外债庞大的国家。中国持有7%的美国国债，仍然是美国国债最大的境外持有者，但这一比例远小于美国国内国债持有人所占的35%的比例。

（来源：《华尔街日报》2011年2月24日）

## 盖特纳：人民币不升值对中国经济伤害更大

美财长盖特纳2月23日说，中国不愿加快人民币升值的步伐，这样做在经济上对中国和其他国家造成的伤害比对美国大。

盖特纳说，长期以来美国一直在劝说中国加快人民币升值的速度，他为美国在此事上得到其他新兴市场国家的支持感到鼓舞。他称，如果你听听巴西和印度以及其他新兴市场国家是如何谈论此事的，你就会知道对于此事还有很多的关切。盖特纳还指出，按实际价值计算，人民币对美元的升值幅度很大，因为中国的通货膨胀率大大高于美国。但平均来看，人民币相对于全球货币来说基本没有升值。所以当其他经济体回首过去半年多发生的情况时，它们会说，不管中国和美国在一起做什么，我们不希望因此处于不利地位。

盖特纳再次重申，考虑到中国经济的增长速度和面临的通胀威胁，允许和加快人民币升值是符合中国经济利益的，如果中国不这么做，将会面临更高的通胀率。人民币仍然需要升值。对于中国来说，最好是通过人民币汇率吸收一些中国正在面临的压力。

（来源：《华尔街日报》2011年2月24日）

## 美媒：阿拉伯世界旧政权倒台，基地组织目睹历史逝去

尽管20多年来，基地组织一直在谴责阿拉伯世界的独裁者，说他们是异端和西方的傀儡，但在这次接二连三的中东国家民众推翻他们的政府的行动中，基地组织并未扮演任何角色。实际上，这次的运动避开了基地组织的两个宗旨：一是暴力谋杀，二是宗教狂热。

对基地组织来说，这是一个关键的时刻。恐怖主义网络是否就此萎缩，变得无关紧要？抑或他们会利用这场动荡所造成的混乱局面，或者利用人们在希望高涨之后所必然产生的失望情绪？

一些专家认为近几周的事件对基地组织而言是重大的灾难，从此“圣战”再也没有了吸引力，中东出现了民主化。但也有人持不同意见，斯凯尔（Scheuer）认为，很多美国人，包括很多专家，误判了这场运动。他们只是被出现在电视上的世俗的、说英语的、西方式的抗议者所吸引，忽视了其他的伊斯兰力量。美国过去曾支持过卡扎菲之类的独裁者，因为他们反对伊斯兰极端主义，并与美国保持良好的关系。现在是重新审视美国中东政策的时刻。

（来源：《纽约时报》2011年2月27日）

（编译：江宏春）

# 焦点分析

## 越过台湾问题？

### 中国的外交政策和解放军的现代化建设

迈克尔·格劳斯尼（Michael A. Glosny）\*

#### 要点：

- ✧ 台海两岸友好关系的加深可能会消除一项长期存在的、引发地区紧张的因素，也会消除最可能导致美中两国间爆发战争的根源。
- ✧ 两岸关系改善也会引发新的摩擦，并在美国和亚洲地区国家中引起新的担忧，它们担心不再须集中精力应对台湾问题的中国将运用其增强的实力来挑战这些国家在亚洲其他地区的利益。
- ✧ 两岸政治局势的稳定，使得中国能够腾出先前为应对台海紧急情况而投入的军事资源，也使得中国人民解放军能够承担新的任务并重新评估任务的优先次序。
- ✧ 中国的军事现代化建设既可能有助于缓解，也可能进一步加剧外界的担忧。正在崛起的中国不仅将变得更加强大，同时也将会较少地受到台湾问题的制约。

自上世纪 90 年代中期以来，中国的军事现代化建设集中在慑阻台湾独立并准备在慑阻未能奏效时，予以军事回应。中国方面假定若台海发生冲突，美国将介入。鉴于此，解放军一直在发展其军事能力以阻止、延缓和瓦解美国对台湾的军事支援行动。然而，2008 年选举产生的台湾地区领导人马英九推动两岸经济和政治合作取得进展，并极大地降低了台湾独立以及台海爆发战争的威胁。两岸合作包括全面恢复“三通”（两岸空运直航、海运直航及直接通邮）、台湾参与世界卫生大会（WHA）、已达成若干项协议的两岸制度化协商机制以及近期《海峡两岸经济合作框架协议》（ECFA）的签署。

两岸紧张局面的缓和以及当前的友好关系引发了这样的预期，即中国所面临的安全挑战将发生根本性的转变。如果中国大陆和台湾在今后 5 至 10 年中维持这样的积极合作关系并持续深化友好关系，那么这将对地区稳定、中国的外交大战略以及中国的军事现代化产生怎样的影响呢？已有一些分析人士对解决台湾问题的最终政治途径可能造成的影响进行了研究，但本篇文章分析

---

\*迈克尔·格劳斯尼是美国海军研究生院（Naval Postgraduate School）国家安全事务系的讲师，也兼任美国国防大学国家战略研究所（INSS）高级研究员。

的是两岸友好关系的加深可能带来的影响，而这是未来 5 至 10 年里更有可能出现的情况。两岸关系的改善也许无法解决台湾的政治地位问题，但却能大大降低中国以武力解决台湾问题的可能性。两岸关系的持续稳定会使台湾问题在中国的国内政治以及对外关系中的重要性降低。这是可能出现的情况，如果两岸签署和平协议或采取一系列措施使双方关系朝和平解决台湾问题的方向发展的话。专家们对台湾海峡可能发生的危机和冲突局面投以大量关注，然而两岸合作加深可能产生的影响同样值得分析研究。本文论述的是两岸关系改善在未来可能产生的影响，这一探讨实际上是带有推测性的。

两岸友好关系的加深显然是一个积极的动向。它会消除最可能引发美中两国间战争的根源，或至少使这样一场涉及台湾问题的战争爆发的可能性大大降低。中国也不再需要发表威胁言论或进行强势军演以震慑台湾。这样的挑衅行为通常会破坏地区稳定，损害中国与亚洲其他国家的关系，也会导致外界对中国未来意图的担忧。因为两岸关系的任何一点改善都包含对台湾的国际空间的更明确解读，所以美国和亚洲其他国家乐见北京在与台湾互动时不以刺激性的言论和行动来表达敏感和愤怒的回应。两岸关系的持续稳定还会避免“梦魇般局面”的出现，这一局面是一旦台海间爆发战争，该地区的国家将不得不在到底是支持美国还是支持中国上作出选择。对于中国来说，两岸友好关系的加深会消除政权的一大政治威胁，也会使中美以及中国与亚洲其他国家间的关系变得比较容易处理。在军事方面，两岸关系改善也会消除这样的担忧，就是台湾被外部势力用作对中国施加战略压力的一个潜在基地，反倒使中国能较轻易地突破第一岛链。

然而，台海稳定并不能消除所有关于崛起中的中国可能会给地区稳定带来威胁的忧虑。分析人士还没有充分考量两岸友好关系的加深会给中国与亚洲其他国家以及与美国的关系带来怎样的新挑战。一些亚洲国家可能会感到放心，但也有许多会担心崛起中的中国不再受到须集中精力应对台湾问题的制约，将运用其增强的实力来挑战这些国家在亚洲其他地区的利益。同样，美国也会担心自己的利益将受到不受制约的中国的挑战，还要应对地区国家提出的加强可靠防卫承诺的要求。

前美国驻华大使李洁明（James Lilley）将台湾称为“中国瓶子上的软木塞。”两岸关系改善可以去除这个木塞，将原先为应对台海紧急情况的发生而作的军事准备中投入的资源腾出来，也给解放军提供了新的任务选择。中国军事现代化的潜在选择包括：温和的现代化建设、关注国内和边界安全、反介入、积极寻求地区海洋主权以及地区外活动。中国融入世界经济以及其不断增加的利益已经导致解放军在承担其他一些任务时面临新的压力，但两岸友好关系的加深可能会引发对解放军的角色和任务作更全面的评估。解放军现代化建设的方向以及中国如何运用其军队可能会有助于缓解，但也可能进一步加剧国际社会的担忧，担心崛起中的中国将变得更加强大，而受到台湾的制约却在减少。

本文的行文思路如下：首先，文章概述了中国的总体大战略；其次分析了由于两岸关系稳定，中国在与地区国家以及与美国的关系上将面临的新挑战和困难；继而，文章简要论述了在两岸关系改善提供了更多的资源和新的选择之后，解放军现代化建设的可能选择；文章的最后是结论。

## 中国的大战略以及军事现代化建设

通过合作以及展现其追求和平的意图，中国的大战略旨在防止出现制衡中国崛起的联盟。对于中国的领导人来说，未来 5 至 10 年相当于中国经济现代化建设和发展的重要“战略机遇期”。在此期间，领导层希望集中精力建设“小康社会”。这一时期中国大战略的重点将是维持和平稳定的国际环境，使其能够增强自身的“综合国力”，聚焦经济现代化建设和发展以及提升大国地位。

学者们描述这一大战略的用词各不相同，但本文的观点是中国的大战略在概念上与“安抚”大战略最为接近。这一外交战略的目标是避免中国的国际环境变得过于纷繁复杂，因为这会导致中国无法将注意力集中在发展上，还得被迫将资源转移到应对外部挑战上。对于崛起中的中国而言，目标是在增强实力和影响力的同时，不引起制衡联盟的形成。在落实这一安抚大战略的过程中，中国将继续与世界上的主要大国以及地区大国合作，以展现其友好的意图，并表明虽然它日益强大，但不会威胁到这些国家的利益，相反，它将运用增强的实力来帮助保护它们的利益。中国正尽力使美国和地区国家相信，其逐渐增强的实力事实上也将给这些国家带来可以获益的机会，中国的崛起可能而且将会创造“双赢”而非“零和”的结果。

或许一些人会认为如果未来 5 至 10 年中国仍能保持其发展势头，那么中国政府可能会改变它的大战略。然而，只有在中国对其原有的一些关键性判断作了根本性的重新评估之后，其大战略才可能发生根本性的改变，这些判断是关于国际环境和中国的国际地位的——包括“时代主题”，“国际格局”以及中国的“定位”。而这段时间内这些判断不大可能有根本性的改变，因此总体上中国的安抚大战略可能会持续下去，尽管中国也许会在某些议题上变得更为强硬。此外，由于中国仍然会将重点放在经济现代化建设和增强实力上，因而中国专家认为两岸友好关系的加深不会引发大战略上的变化。

虽然在过去 10 年里中国大战略的主要框架并没有实质性的改变，而且在未来 5 至 10 年里也不大可能发生什么变化，但是中国对全球化的接受度的加深以及与世界互动的深入都给其外交和安全政策带来了新的挑战 and 压力。中国融入世界经济并且在全球舞台上日益活跃的表现都使其国家利益得到了前所未有的扩展。在中国的全球参与中，随着新的行为体和新的利益更加凸显，协调和处理外交事务已变得更加困难。近期的外事会议（例如 2006 年夏季的外事工作会议以及 2009 年的大使会议）已经就如何应对这些不断增加的海外利益进行了讨论。

不断增加的国家利益也给军队保护这些利益提出了新的要求。胡锦涛要求解放军做好执行“多样化军事任务”的准备并加强“非战争军事活动”能力的建设，以此作为 2004 年首次提出的军队履行“新的历史使命”的一部分。这些新提法凸显了维护政权安全、社会稳定以及边境安全等国内军事行动的持续重要性，但也将新近对于国际军事行动重要性的强调纳入其中，像维和行动、灾害救助以及军事外交这样的国际军事行动旨在保护中国在全球范围内增加的利益。无论两岸的政治形势如何发展，解放军面对的承担更为多样化使命的新压力可能将一直存在，但如果两岸关系得到改善，解放军将能够对其一系列适当的角色和使命作更全面的评估。

## 中国与亚洲国家的关系

亚洲地区国家担心，更强大的中国，特别是它不再受到须集中精力应对台湾问题的制约，可

能会寻求新的机会以牺牲这些国家的利益为代价来扩张它在地区的实力和影响力。虽然这些国家已注意到冷战后中国快速的军事现代化建设，但由于这些行动主要是用来防止台湾独立以及遏制台湾的，因而它们还比较放心。许多亚洲国家的官员，尽管仍然对解放军现代化建设的长期影响表示担忧，然而也相信如果中国的首要问题——台湾问题仍未解决的话，那么中国在短期内是不大可能对这些国家的利益发起重大挑战的。然而，如果两岸关系持续改善，崛起中的不受制约的中国会使地区国家的忧虑加深，担心中国下一步可能会将注意力转向它们。而这样的担忧会进一步加剧，因为原来为了阻止台湾独立以及阻挠美国介入而构建的中国军力结构中的大部分可能被转而用于应对地区内的其他紧急情况。

如果中国不再受到台湾问题的制约，那么它可能会对地区稳定以及地区内其他国家的利益构成威胁。鉴于中国在南海地区扩张性的主权诉求，以及该区域潜在的能源储量和海上能源运输通道（SLOCs）的重要性，南海周边国会担心中国可能会占领南沙群岛。中国也可能试图占领钓鱼岛或强势威胁到日本宣示的专属经济区（EEZ）。印度担心中国可能会以更强硬的姿态处理尚未解决的边界土地争端。俄罗斯担心不受制约的中国可能会强势伸入俄罗斯远东地区，既为了重新宣示领土主权，也试图占据西伯利亚的能源资源。一个更加强大和更少受到限制的中国或许会废除近期与印度、俄罗斯及越南的领土协议，而且一旦它变得更为强大，也许还会试图重新宣示对历史上的领土拥有主权。中国海军力量的增强可能引发的担忧是，中国可能会对西太平洋、南中国海或印度洋上的能源运输通道的安全构成威胁以对其他国家施加压力；随着中国现代化建设的持续，许多亚洲国家担心这样的情况有可能发生。

中国方面的一些言论、军事著作中的新论述以及近期中国在地区内的强硬姿态都表明亚洲国家有理由对崛起中的、不受制约的中国可能带来的威胁表示担忧。复旦大学的沈丁立教授曾就台湾问题解决之后中国可能会有的动作发表过他的看法，这一观点非常有名。2002年，沈教授在接受《纽约时报》的一次采访时表示，“一旦台湾不再是前线，那么我们可能会转向南中国海，”他还补充道除了南中国海，“我们还有第三个问题要解决[钓鱼岛]。”虽然这一说法并非中国政府的官方政策，但是几位亚洲国家官员和专家援引了沈教授的话以及其他中国官员和学者的观点，引发了亚洲国家对于中国的长期意图的疑虑。

已有迹象表明解放军准备在东海和南海采取可能的军事行动，包括表面上是针对这些区域发生的紧急情况而举行的演习。2006年版的《战役学》将一种新型海战纳入其中，就是“对珊瑚岛礁进攻战役”，解放军必须做好投入这种战斗的准备。在另一本由地方上一家解放军研究机构出的书中，“大型岛屿进攻作战”被视为一种重要的作战行动。

近期中国表现出的挑战地区国家利益的强硬态度和意愿凸显了今后来自于中国的可能的威胁。这样的事例包括在日本的专属经济区、领海以及钓鱼岛（钓鱼岛是中国不可分割的领土——译者注）附近的区域内中国的潜艇、测量船和水面战舰进行的巡逻活动。中国试图加强自己在南中国海的领海主权宣示，采用的方式是进行巡逻活动以及对试图在这一区域内作业的外国石油公司进行威吓。印度对于争议领土所作的主权宣示也受到了中国的挑战。如果中国有意愿采取这样的行动，那么不受制约的中国甚至更有可能对地区国家造成直接威胁，尽管它对两岸关系的进展

仍不是十分满意，而且担心民进党可能重新执政并推动台独。

近年来，地区国家当然已注意到解放军进行的现代化建设，然而中国将重点放在应对台湾问题上，这使得地区国家并未将中国的军事现代化建设视作针对它们的紧迫威胁。两岸关系改善后，继续进行的军事现代化建设将使亚洲国家大大提升对此事的关注和警惕。在未来 5 至 10 年，军力投放能力上的劣势将限制中国能在亚洲地区造成威胁的程度，但是地区国家不仅会将更多的关注投向中国掌握的军事新能力，而且也会密切追踪解放军的训练、部署和理论。

迄今为止，地区国家一直不愿强迫中国对其国防预算以及国防现代化计划的猛增作出解释。然而，台湾问题的解决更有可能将促使地区国家要求中国对此作出说明并增加军事透明度。而这可能导致中国与其邻国的关系变得更为紧张，也更加难以消除邻国的忧虑，使它们相信中国是出于和平与合作的目的的。

鉴于崛起中的、不受制约的中国可能造成的威胁，美国也许不得不向其地区盟友表明其防卫承诺。美国的盟友可能会迫切要求美国对南海和东海区域的安全防卫作出更明确的承诺，现有的对这些区域的防卫承诺数量有限且往往不太明确。面对中国逐渐增强的实力以及在全球扩散的影响力，这些国家可能会要求美国作出更可信的承诺。如果对于中国崛起的担忧导致美国加强对亚洲地区的防卫承诺并巩固了美国与亚洲国家间的防卫关系，那么这样的情况也将使中国的安全环境更加复杂、损害中国与其邻国间的关系，并可能增加敌对。

如果对于亚洲地区国家提出的要求，美国未能给予充分回应，或者这些国家不再相信美国作出的承诺，那么这对中国来说有以下几种影响。一是，如果美国与盟友的关系削弱或瓦解且美国减少其在亚洲的存在，那么这会大大改善中国的国际环境，因为它只需应对几个较弱小的国家，而这些国家可能难以合力对抗中国。而另一方面，这也可能导致军事上不再依靠美国的日本掌握核武器并将更多的资源投入军事现代化建设。另一种情况是，即使不与华盛顿合作，地区国家也有足够的能力扰乱中国的国际环境，特别是如果这些国家联合起来阻止中国支配亚洲地区的话。

## 中美关系

两岸关系持续改善的最重要结果是消除了最可能引发美中两国间战争的根源。容安澜（Alan Romberg）撰文指出，“除了台湾问题，很难想象还有什么局面能导致解放军与其他大国，包括美国的军队作殊死较量。”然而，台海稳定并不一定能确保美中关系的平稳发展。一个日渐衰落的超级大国与一个新兴大国之间更深层的结构性问题依然会存在。历史经验证明国家实力上的此消彼长通常会引起摩擦、竞争和冲突。这些结构性压力可能会导致美中两国在影响力、相对地位以及地区领导权上展开竞争。

虽然冲突是否发生并不是由结构性问题决定的，但崛起中的中国不再受到须集中精力应对台湾问题的制约，还是会引起美国领导人类似的担忧，对中国下一步会把注意力聚焦在什么地方感到忧虑。中国可能会运用其增强的军事实力和影响力来试图瓦解美国在亚洲地区的盟友网络。美国领导人担心中国也许不仅想把美国军队赶出中国的沿海水域，还想把美国赶出东亚地区。中国还可能投入重要资源以展开一场全世界范围内的争夺军事和政治影响力的较量。面对崛起中的、不受制约的中国可能造成的众多威胁，美国可能需要对如何界定其在东亚地区的利益作重新评

估，并决定该作何种承诺以及承诺的明确程度。虽然采取绥靖政策的名声不好，但是美国也许有必要开始考虑对其部分政策进行调整的相对成本和好处，采取的方式要么是分担责任，要么是减少承诺。面对崛起中的专制国家，美国领导人也应当考虑美国在哪些利益上是不能让步的并且值得以高度的警觉来应对中国可能的威胁。

台湾问题将以何种方式得到解决也将影响中美关系。克利夫（Cliff）和席拉帕克（Shlapak）认为“几乎任何一种和平解决台湾问题的方式都意味着随后的中美关系将向合作与和平的方向发展。”这一观点总体上是正确的，但美国在两岸关系改善方面起到的是推动还是阻碍作用，中国对此问题的看法将影响中美关系的未来以及北京对美国的态度。如果在解决台湾问题的过程中，美国被认为起到了推动作用或保持中立，那么中美关系可能会朝比较积极的方向发展。如果中国认为华盛顿阻挠了两岸关系改善，那么这可能会导致中美关系受损并使双边关系的竞争性增强。中国国内已有不少人怀疑，虽然美国官方表态支持“和平解决台湾问题”，但美国还是绝不接受两岸统一。一些中国的学者和智库研究人员将 2008 和 2010 年的美国对台军售视为极具挑衅性的行为，因为他们认为这两次军售部分地导致了两岸关系脱离友好发展的轨道。如果中国认为美国试图阻碍两岸关系改善，那么军售行为会被视为进一步的证据，可以证明美国的真实意图是分化和削弱中国，这可能导致双边关系中分歧的增多。在台湾问题的解决过程中和解决之后，中国怎样看待美国在两岸关系改善中所起的作用可能会影响中美关系的形势。

## 解放军现代化建设的新选择

两岸关系的改善已经开始降低台湾问题在解放军现代化建设中的中心地位。如果两岸友好关系继续加深，那么中国在进行军事现代化建设的就可以考虑新的任务选择和军事力量的构成。马克·科扎德（Mark Cozad）认为，“台湾问题的解决肯定会为重新评估解放军的任务与使命开辟道路。”在南希·塔克（Nancy Tucker）看来，“两岸统一会释放出中国军事资源中十分重要的一部分。解放军能够自由地调整首要任务，重新部署兵力，并且重新制定战略目标。”上面提到的这些作者已对政治上解决台湾问题所产生的影响进行了分析，但本文中所谈到的两岸关系的改善同样有可能降低解放军对台湾问题的关注，使得解放军能够调整它的任务和军事力量的构成。本节简要论述中国未来军事现代化建设的五个可行之选。每一种选择都涉及解放军军事能力的变革以及中国行为变化这两个问题中的一个或两个。其中的几种选择有相互重叠的部分。从某种意义上讲，解放军已经开始执行这五种选择中所囊括的一些任务，不论台湾问题何去何从，执行这些任务的压力都是存在的。然而，两岸持久稳定将导致对这些任务的相对优先次序进行重新评估，并将释放出一定的资源以进一步投入到军队现代化建设中。

### 选择一：温和的现代化

两岸形势稳定后，中国会以一种更为温和的方式进行军事现代化建设，即增加每年的军事预算，但增长幅度会比近几年的小很多。知名的解放军问题专家埃利斯·琼菲（Ellis Joffe）认为，“没有了台湾问题这一推动力，中国未来军事现代化建设的规模和速度都将有所下降。”两岸关系改善将在中国国内掀起新一轮“大炮 VS 黄油”的辩论。作为“和平红利”的一部分，领导层可能

会作出这样的决定——把一些资源转移到国内问题上来。中国的领导人或许会认识到国防开支减少与政权安全之间更为紧密的联系。台湾问题取得实质性进展后，政权得以安全存在，其合法性也得到加强，因为更多的资源将从军事方面转移出来，用以解决中国面临的许许多多的经济和社会问题。

解放军履行传统的使命，例如保卫国内安全、边界安全以及海洋主权，对政府不断在人力、训练以及设备方面进行投入提出了要求。作为“新的历史使命”的一部分，保护中国的海外利益也将推动解放军提高其在海外投放有限军力参与维和任务、提供人道主义援助/救灾、执行非战斗人员转移行动，以及提供公共产品的能力。同时也不再需要建立用以压制台湾的能力或是抵御美国干涉的强大的反介入能力。快速发展潜艇、巡航导弹、战斗机以及网络空间战的步伐也将放缓。中国在强行使用军事力量上也将保持相对的克制。呈现出的总体情况是中国继续进行军事现代化建设，但是步伐要放慢很多。

在“后台湾问题”时代中，中国国内可能会出现支持削减国防预算的强大势力。鉴于中国当前面临的严峻的社会、经济和政治问题，谢淑丽（Susan Shirk）教授认为“在制定政策的精英阶层中正在展开一场隐秘的“大炮 VS 黄油”的辩论。”两岸稳定会消除台独的紧迫威胁，而台独一直被中国的强硬派用作快速发展军事现代化的理由。两岸关系改善后，解放军不得不为居高不下的国防开支寻找其他理由。减缓国防开支的增长，并将资源转移到应对不断增加的国内挑战上，将赢得大量民众的支持。

温和的现代化建设也将给军队和国内带来益处。地方上的专家和解放军军官们认识到，打造一支旨在保护全球海上能源运输通道，争夺区域控制权，或是利用多支航母战斗群在全球投放军力的部队需要巨额的财政投入。这些任务不仅代价高昂，而且由于将使中国更具威胁性，因而会使中国的对外关系变得紧张，使中国所处的国际环境更加复杂。相反，更为温和的军事现代化建设的成本较低，同时还能服务于中国的外交重点——与地区中的重要国家保持友好合作的关系。

削减国防开支可能需要由一位强势的非军方领导人来完成，因为他将面对来自解放军和政治对手的反反对，这些人会竭力将他描述成一个在国防方面懦弱的人。对解放军来讲，温和地进行现代化建设并不是未来最有可能选择的道路，但是如果不再需要为应对台湾问题而作准备，那么继续保持高额国防开支可能会面临来自国内的新的压力。

## 选择二：关注国内和边界安全

尽管大量有关解放军近期动向的评论强调的是解放军新的国际活动和任务，但是维持国内稳定和政权安全仍将是解放军最为重要的任务。在两岸关系改善以及台湾问题的重要性有所下降后，中国或许会将更多的资源用于加强解放军应对国内安全威胁以及边界地区潜在威胁的能力上。在解放军对“新的历史使命”以及“非战争军事活动”的官方讨论中，国内问题占据了重要的部分，随着时间的推移，这一部分会变得越来越重要。中国的领导层或许会得出这样的结论——加强国内的控制能力将是巩固政权安全并增强其合法性的最有效途径。

在国内以及边界安全方面，中国面临着一系列的潜在威胁。随着经济发展不平衡的持续，经济和政治不稳定所带来的危险已经成为令政权十分担忧的问题。在面对大规模群众抗议时，中国

的军队将担负起维持秩序和稳定的责任。近段时间在新疆和西藏发生的骚乱事件使领导层意识到，政治上存在不满情绪的少数民族会给政权的合法性造成损害，应该迅速采取行动加以控制和平息。同时，解放军还必须维护中国的边界安全，军内的许多分析专家担心与中国接壤地区的不稳定可能会蔓延到中国。一些分析人士突出强调的一点是，作为亚洲地区的一个大国，中国不能对来自俄罗斯和印度的潜在威胁视而不见。解放军不仅担负着国内救灾的任务，同时还需要做好应对这些潜在威胁的准备。这将需要大量的资源投入，同时，关注和维护国内及边界安全也将成为解放军的优先任务。

如果中国决定在未来的军事现代化建设中把国内和边界安全作为优先考虑的问题，那么随着海外利益的增加，对于国际军事活动和行动的投入也会保持下去。即使两岸友好关系加深，这方面的投入也仍将缓慢增加。为使军队有能力维持对边界的控制，并应对潜在的大规模骚乱，政府也会增加在这方面的投入。从加强国内和边界安全入手进行军事现代化建设面临一个公开的问题，就是地方警力、人民武装警察和人民解放军这三者的任务分工是否将发生变化。目前，前两者是维护国内安全的主要力量，而解放军则充当了“最后一道防线”的角色。

### 选择三：聚焦反介入

解放军的第三个选择是把重点放在以下任务上：发展军队的反介入能力以及阻止敌对军事力量在中国近海或专属经济区内进行军事活动。近年来，中国的反介入策略是与阻止美国的战时干预联系在一起的，以使中国在台海一旦发生战事时能够取胜。但是，反介入是一个十分宽泛的概念，它可以包括阻止对手在一国的领海和领空发动军事行动，而且既有战时的反介入，也有延伸到和平时期的反介入。对反介入的强调要求解放军改变其军事行动方式。在和平时期要以更强硬的姿态应对中国近海和专属经济区内针对中国的监视活动，努力制止这类活动，或者至少把它们赶出中国近海。更进一步讲，如果中国希望制止此类活动并做好快速应对这些挑战的准备，那么中国需要对其专属经济区内的领海和领空进行更多有威慑力的巡逻。已经发生过一些针对中国的监视活动，例如 EP-3 事件，美国海军监测船“无瑕号”（USNS *Impeccable*）事件。但是，提高对反介入的关注意味着中国将采取更强硬的姿态，也需要更大的军事投入。

尽管可以将原先主要用于解决台湾问题的一些资源转移到反介入行动上，但是对反介入的关注还是要求解放军发展新的军事能力。它需要配备更多的水面舰艇以抵御来自海上的入侵，需要制定一个雄心勃勃的舰艇编制计划，使之能够对专属经济区维持 24 小时不间断的巡逻，以阻挡潜在的挑衅者，同时还需要更多的飞机来维持其空中实力。中国在空中加油技术上的投入使得解放军能够以较少的飞机完成空中巡逻任务。此外，它还需要提高后勤保障能力，并建立全新的训练制度以确保持续的空中和海上军事行动。为了阻止潜艇入侵其专属经济区和属于其领土范围内的水域，中国还需加强反潜战争能力。巡航导弹、地对空导弹以及反舰弹道导弹的研发也将继续下去。不过，这些军事资源在阻止或应对和平时期的侵犯行动上起到的作用比较小。

这些反介入能力的建设还能使解放军进行一些有限的进攻性军事行动。在可能发生的东海或南海岛屿争夺战中，如果中国希望提升其反介入能力来阻止或瓦解第三方的干预，那么中国需要对军队能力的建设作大量投入。与针对台湾问题的军事行动相比，此类军事行动要求部队具备更

强大的反介入和军力投放能力。为了做好应对第三方干预的准备，中国在防守这些岛屿的过程中要具备能够阻止或限制他人投放军力的能力。这需要综合使用在远离中国的港口执行任务的水面舰艇、飞机以及潜艇来限制第三方发动有效的干预。同时还需要给军队配备巡航导弹、地对空导弹以及空对地弹道导弹。由于作战区域的不同，这些导弹的射程可能会不足。此外，中国还需要具备相应的军力投放能力，来发动进攻、夺取并占领岛屿。鉴于此类军事行动所涉及的长远要求，需要在军队能力建设上加大投入。

#### **选择四：积极寻求地区海洋主权**

如果台湾问题变得不再那么重要，解放军便可以展示旨在寻求东海和南海地区海洋主权的姿态。这至少包括保护海洋主权的能力，同样也包括夺取并控制存有争议的岛屿的能力。这一任务要求部队采购更多配置了先进对空防御能力的海上作战舰艇，这种先进的对空防御能力能使舰艇在路基防空区域以外执行军事任务。海上作战舰艇需要对侦测到的来自其他国家的挑衅作出回应，也需要对存有争议的岛屿进行巡逻来阻止其他人夺取这些岛屿或岛上的资源。配备更多飞行距离延长的战斗机或直升机同样也有助于阻止针对中国海洋主权的挑衅，并能将潜在的挑衅者赶走。旨在阻止其他国家在有争议的岛屿发动军事行动的海上和空中巡逻，也将强化中国对争议区域的主权宣示并弱化其他国家的宣示。

解放军要更强势地保卫海洋主权、阻止挑衅、夺取并占领争议岛屿，就要大大提升地区军力投放能力。除了通过海军和空军力量掌握制海权和制空权，还要求部队加强军力投放和远征的能力。要在东海和南海的争议地区持续投放作战力量，中国就需要大幅度地增加军事资源的投入。

除了军队能力建设外，这种防卫态势的最大改变体现在军队部署模式上。近些年来，解放军不断在争议地区进行海上和空中活动，然而这种防卫态势需要建立在一种更加可持续的基础之上。此外，这种防卫态势还意味着在这些争议地区进行更多攻击性巡逻，并以更强硬的姿态应对在这些地区活动的其他国家海军和渔船。解放军已经开始对保卫海洋主权和海事权利投以更多的关注，但是这要求中国对军队作大量投入以及军事行动方式的改变。

#### **选择五：地区外活动。**

该选项最为宽泛，也没有经过较好地界定。执行地区外活动所需具备的能力取决于预想中的军事行动和活动的类型。诸如联合国维和行动、人道主义援助/救灾、反恐以及打击海盗等的建设性和合作性任务就属于地区外活动的范畴，中国人民解放军在亚丁湾部署水面舰艇协助打击海盗的行动就是一个很好的例子。这些是胡锦涛主席所指示的“新的历史使命”的组成部分，绝大多数此类军事行动给中国提供了一个展示和证明自己的机会，那就是中国是一支维持和平与稳定的力量，是负责任的利益攸关方。建设性的地区外活动还包括诸如港口访问和联合军事演习在内的军事外交努力。

然而，这种类型的军事现代化建设同样也涉及到更强势地执行军力投放任务，而这样的任务会给国际和平和稳定带来破坏作用，并使其他国家更加担忧正在崛起中的中国。在东亚以外的地区投放军事力量的能力使得中国能够利用自己的“炮舰外交”威胁或施压于其他国家。如果中国

试图建设保护全球海上能源运输通道的能力，那么这样的能力也可以被用来威胁或阻断其他国家关键的海上交通线。这些能力使中国能够把影响范围扩展到印度洋及其以外的地区，潜在地挑战美国和欧洲的影响范围。

由于维持地区外的军事行动要求改善后勤保障，许多人把讨论的重点放在了在中国是否正在努力建设海外基地上。基于美国国防部提交的 2005 年度《国防报告》，许多人开始把中国改善与巴基斯坦、孟加拉国、缅甸、泰国以及斯里兰卡的关系并协助这些国家建设港口看作是一种“珍珠链战略”，这种战略使中国能够在南亚和中东地区投放军事力量。尽管有关军事基地建设的报道通常会被夸大，但是确有证据表明在亚丁湾部署军力打击海盗的行动正在推动着中国国内的一些人开始考虑建设海外供给设施和基地的必要性。2009 年 2 月，空军上校戴旭利用一个委婉的问题提出了建设海外基地的要求，他问到：“一艘供给舰能允许两艘作战舰艇为世界的商船提供长期的护航吗？”戴旭上校接着说到建立中国的远洋基地是这种想法的合理延伸。2009 年 12 月，在中国电视上播放的一次有关亚丁湾军力部署的采访中，退役海军少将尹卓就海外基地的潜在用途发表了自己的看法。他突出强调了决定权在中央政府，但是“如果中国希望拥有一个相对稳定和固定的补给、修整基地，那么我认为建设海外基地就是合适的。”

中国国防部立即排除了建设海外海军基地的可能性，海军少将尹卓认为国外的媒体夸大了他的原话，并一再重复说决定权在中央政府，否定了有关中国正在建设海外基地的谣传。尽管中国政府在否定这些谣传上措辞强硬，但是看得出有关中国是否需要改善海外补给和后勤支持能力的辩论已经开始了。如果中国增加对地区外活动的关注度，不管是建设性的还是进攻性的地区外活动，中国都需要提高其在远离中国的地区投放军力以及维持此类军事行动的能力。

军队能力建设所要求的变革取决于中国希望执行的地区外活动的类型，中国想要维持的军力投放的时间跨度，以及中国能够在何种可允许的环境中执行军事任务。从最低程度讲，任何地区外活动的增加都要求在军力投放能力、补给以及空中加油方面进行更多的投入。在和平时期，短时间内的地区外活动，例如港口访问，不需要作很大的资源投入。在远离中国的地区从事长时间的战争则需要对后勤保障和军队战斗力进行巨大的投入。在相对短的时间内投放有限的战斗力无需很高的要求，军队能力建设方面的投入也相对较小。投入规模的大小、投放兵力的类型以及兵力如何使用是关键的因素，这些因素决定了中国需要重点关注的地区外活动的类型。

## 结论

本文分析了两岸友好关系的加深地区稳定、中国的外交政策以及中国人民解放军现代化建设所产生的影响。正如其他分析人士指出的那样，两岸关系的升温是一种非常积极的进展，因为它将消除长期的地区紧张，并消除美中之间最有可能引发战争的导火索。然而，这也会给中国与亚洲其他国家的关系以及中美关系带来新的挑战。在过去的二十年里，亚洲其他国家一直关注着中国的军事现代化建设。解决台湾问题是中国人民政府的当务之急。中国过去二十年里的军事现代化建设一直把台湾问题当成重中之重，这使得外界并未将中国的军事现代化建设视为迫在眉睫的威胁。一旦中国不再需要集中精力应对台湾问题，那么亚洲的许多国家就会把中国的崛起看成是一种更加紧迫的威胁，并且还会担心中国紧接着将向它们的利益发起挑战。美中两国将继续着手解

决实力消长过程中所涉及的结构性矛盾。此外，美国也会和亚洲其他国家一样，担心崛起中的、不受制约的中国会威胁到美国在亚洲和世界其他地区的利益。

两岸的稳定同时也让中国在其军事现代化建设上能够作出不同的选择并改变其军事力量的构成。中国对外关系的深化以及相关利益的扩展所产生的新压力已经促使解放军承担更加多样化的任务。即使两岸关系恶化，这种承担多样化任务的压力仍将继续存在，但是两岸友好关系的加深会释放出一些资源并给解放军执行一整套其他任务提供了机会。

本文介绍了未来 5 到 10 年解放军现代化建设中可能面临的五个选择：温和的现代化建设、国内和边界问题、聚焦反介入、积极寻求地区海洋主权以及地区外活动。尽管“温和的现代化建设”是最不可能的途径，但是中国国内可能出现新一轮“大炮 VS 黄油”的辩论这一情况却没有得到足够的重视。在台湾问题的重要性下降之后，解放军需要找到新的理由和依据才能继续获得高昂的军事预算；“新的历史使命”已经成为了这些新理由的基础。国内和边界问题仍将十分重要，然而除非发生一些大规模的骚乱或事件，否则这方面不太可能成为解放军现代化建设的重点，尤其是因为这不涉及价格高昂的军事力量构成。未来最有可能的现代化建设途径是将反介入、坚定寻求地区海洋主权以及地区外活动结合起来，而并非选择其中之一。中国外部环境的变化，例如地区内其他国家试图夺取有争议的领土，或是中国在地区外发动军事行动的必要性增加，都将推动着解放军朝某个方向发展。然而，除此之外，解放军不仅继续面临着分别执行上述各项任务的压力，并有可能发展同一时间执行所有这些任务的能力。

随着中国的逐渐崛起，在未来 5 到 10 年里，其他国家会更加担忧中国可能变得更具威胁性，这将导致中国的安抚大战略更加难以成功地施行。对亚洲和美国来说，两岸不断深化的友好关系将消除一个大问题，但同时也会增添新的恐惧和担忧，担心中国未来的行为会更甚于当前已有的不确定性。中国军队现代化建设的方向以及全新的军事力量格局既可能有助于缓解，也可能进一步加剧外界对于崛起中的、不受制约的中国的担忧。如果中国在军事现代化建设的方式上以及军队的使用上保持克制，例如实施温和的现代化建设，重点关注建设性和合作性的地区内和地区外军事活动，或是把其他的选择结合起来，那么中国的安抚战略便会消除一些担忧，并有助于维持稳定的国际环境。在解放军现代化建设的过程中，如果中国采取了更加强硬的路线，并在反介入、追求海洋主权或进攻性地区外活动上进行大规模的投入，那么将会使得这些潜在的担忧变成现实，并有可能引起来自美国和地区内其他国家强烈的对抗和反制。对美国 and 地区内其他国家来说，最具威胁性的情形便是中国在上述这三个方面同时进行大规模的投入。解放军更强势地进行现代化建设将削弱中国安抚战略的作用，因为它将使得展示中国的友好意愿变得更加困难。

（来源：美国国防大学国家战略研究所网站）

（郝玥、王子磊译，吴其胜校）

编辑部： 上海市美国问题研究所  
编辑： 郝玥  
通讯地址： 淮海中路 622 弄 7 号社联大楼 203 室  
邮编： 200020  
电话： 53064520  
工作邮箱： meiguodongtai@163.com